

**Karta przedmiotu**  
**STOSUNKI MIĘDZYNARODOWE**  
**Studia pierwszego stopnia/ ogólnoakademicki**

<b>Przedmiot: Lektorat języka niemieckiego IV</b>		<b>Kod przedmiotu:</b>	
<b>Przedmiot w języku angielskim:</b>			
<b>Typ przedmiotu/modułu:</b>		obowiązkowy	<b>obieralny</b>
<b>Rok: II</b>	<b>Semestr: czwarty</b>		
<b>Rodzaje zajęć i liczba godzin:</b>		<b>Studia stacjonarne</b>	
Ćwiczenia		30	
<b>Liczba punktów ECTS:</b>		1	

<b>Cel przedmiotu</b>	
<b>C1</b>	usystematyzowanie posiadanej przez studentów wiedzy z zakresu języka niemieckiego ogólnego i specjalistycznego, związanego z kierunkiem studiów.
<b>C2</b>	usystematyzowanie zasad gramatycznych oraz leksykalnych na poziomie B1
<b>C3</b>	rozwinięcie umiejętności mówienia, pisania tekstów użytkowych oraz rozumienia tekstów pisanych i ze słuchu w zakresie słownictwa specjalistycznego
<b>C4</b>	wiadomości: przyswojenie nowych zwrotów leksykalnych i konstrukcji gramatycznych w zakresie języka ogólnego i specjalistycznego, związanego z kierunkiem studiów.
<b>C5</b>	umiejętności: rozwijanie komunikacji językowej w mowie i piśmie w zakresie języka ogólnego i specjalistycznego, związanego z kierunkiem studiów.

<b>Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji</b>	
<b>1</b>	posiada elementarną wiedzę w zakresie słownictwa ogólnego na poziomie B1
<b>2</b>	posiada elementarną umiejętność rozumienia tekstów pisanych i mówionych
<b>3</b>	posiada elementarną wiedzę z zakresu gramatyki języka niemieckiego na poziomie B1

<b>Efekty kształcenia</b>	
<b>W zakresie wiedzy:</b>	
<b>EKW1</b>	posiada podstawową wiedzę z zakresu złożonych procesów globalizacji, regionalizacji, instytucjonalizacji i współzależności zachodzących w środowisku międzynarodowym K_W10
<b>EKW2</b>	ma podstawową wiedzę na temat relacji pomiędzy instytucjami politycznymi w skali krajowej i europejskiej K_W11
<b>EKW3</b>	posiada podstawową wiedzę z zakresu negocjacji i komunikowania międzynarodowego K_W15
<b>EKW4</b>	rozdziela i definiuje kategorie charakterystyczne dla procesów transgranicznych oraz związanych z obsługą ruchu granicznego K_W18
<b>W zakresie umiejętności:</b>	
<b>EKU1</b>	analizuje problemy krajowe z perspektywy międzynarodowej K_U01
<b>EKU2</b>	formułuje własne opinie oraz potrafi krytycznie dobierać dane K_U03
<b>EKU3</b>	interpretuje i ocenia procesy polityczne, ekonomiczne i kulturowe zachodzące we współczesnym świecie K_U07
<b>EKU4</b>	umie wyszukiwać i selekcjonować informacje z różnych źródeł niezbędnych w pracy zawodowej K_U09
<b>W zakresie kompetencji społecznych:</b>	
<b>EKK1</b>	jest świadomy różnic tradycji politycznych poszczególnych państw, odmienności kulturowych i wynikającego stąd postrzegania rzeczywistości międzynarodowej K_K02
<b>EKK2</b>	jest zdolny do pracy w zespole K_K05
<b>EKK3</b>	ma świadomość konieczności permanentnego nabywania wiedzy i umiejętności K_K11

<b>Treści programowe przedmiotu</b>		
<b>Forma zajęć - ćwiczenia</b>		
	Treści programowe	Liczba godzin
ĆW1	Polska polityka zagraniczna wobec krajów niemieckiego obszaru językowego. Praca z tekstami prasowymi. Korzystanie z baz danych w celu pozyskiwania informacji.	2
ĆW2	Wpływ migracji ludności na wielokulturowość w Polsce i w Niemczech. Praca z tekstami związanymi z tematem.	2
ĆW3	Czasy gramatyczne – powtórzenie wiadomości.	2
ĆW4	Kraje niemieckiego obszaru językowego – informacje kulturoznawcze – praca z tekstem.	2
ĆW5	Problem otyłości. Praca ze słownictwem. Zdania celowe z um... zu. Inne konstrukcje bezokolicznikowe.	2
ĆW6	Strona bierna – ćwiczenia gramatyczne.	2
ĆW7	Stereotypy w stosunkach polsko niemieckich – praca z tekstem; film video „Polen für Anfänger”.	2
ĆW8	Czasowniki modalne – powtórzenie wiadomości.	2
ĆW9	List motywacyjny – ćwiczenia w pisaniu. Prawa i obowiązki pracodawcy i pracobiorcy – ćwiczenia leksykalne.	2
ĆW10	Szyk zdaniowy – ćwiczenia utrwalające.	2
ĆW11	Rola rodziny w różnych okresach życia. Życie seniorów. Praca ze słownictwem	2
ĆW12	Największe osobistości krajów niemieckojęzycznych w różnych dziedzinach życia. Projekt. Korzystanie z baz danych w celu pozyskiwania informacji.	2
ĆW13	Wybrane fragmenty literatury niemieckiej – praca z tekstem. Mój ulubiony pisarz – prezentacja multimedialna.	2
ĆW14	Praca z filmem video „Lola rennt” – zadania w rozumieniu treści oraz leksykalne do filmu. Quiz.	2
ĆW15	Powtórzenie materiału.	2
	Suma godzin:	30

<b>Metody i środki dydaktyczne</b>	
1	ćwiczenia audytorijne
2	dialogi, dyskusje, referaty, prezentacje multimedialne
3	ćwiczenia z zrozumienia ze słuchu, czytanie tekstu pisanego ze zrozumieniem
4	różnorodne formy wypowiedzi pisemnych
5	odtwarzacz CD, laptop, rzutnik multimedialny, filmy DVD, telewizor

<b>Sposoby oceniania</b>	
Ocenianie kształtujące	
F1	określanie celu lekcji i przedstawienie go studentom
F2	ustalenie i podanie studentom kryteriów oceniania
F3	formułowanie pytań kluczowych
F4	stosowanie różnorodnych technik zadawania pytań
F5	stosowanie informacji zwrotnych dotyczących pracy studentów
F6	wprowadzenie samooceny i oceny koleżeńskiej
Ocenianie podsumowujące	
P1	kolokwium w formie pisemnej
P2	pisemne prace domowe: wypracowania, krótkie i dłuższe formy użytkowe
P3	ustne prace domowe: referaty, prezentacje

<b>P4</b>	aktywność na zajęciach
-----------	------------------------

<b>Metody i środki dydaktyczne</b>	
<b>1</b>	ćwiczenia audytoryjne
<b>2</b>	dialogi, dyskusje, referaty, prezentacje multimedialne
<b>3</b>	ćwiczenia z zrozumienia ze słuchu, czytanie tekstu pisanego ze zrozumieniem
<b>4</b>	różnorodne formy wypowiedzi pisemnych
<b>5</b>	odtwarzacz CD, laptop, rzutnik multimedialny, filmy DVD, telewizor

<b>Sposoby oceniania</b>	
Ocenianie kształtujące	
<b>F1</b>	określanie celu lekcji i przedstawienie go studentom
<b>F2</b>	ustalenie i podanie studentom kryteriów oceniania
<b>F3</b>	formułowanie pytań kluczowych
<b>F4</b>	stosowanie różnorodnych technik zadawania pytań
<b>F5</b>	stosowanie informacji zwrotnych dotyczących pracy studentów
<b>F6</b>	wprowadzenie samooceny i oceny koleżeńskiej
Ocenianie podsumowujące	
<b>P1</b>	kolokwium w formie pisemnej
<b>P2</b>	pisemne prace domowe: wypracowania, krótkie i dłuższe formy użytkowe
<b>P3</b>	ustne prace domowe: referaty, prezentacje
<b>P4</b>	aktywność na zajęciach

<b>Obciążenie pracą studenta</b>	
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5
Przygotowanie się do egzaminu – łączna liczba godzin w semestrze	10
Praca własna studenta	15
Suma	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu/modułu	2

<b>Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>	
<b>1</b>	Welttour 2, <i>Nowa Era</i> ; Deutsch für Beruf, <i>Nowa Era</i> ; Alles klar 2A, <i>WSiP</i>
<b>2</b>	Słowniki polsko-niemieckie, niemiecko-polskie <i>PONS</i> , <i>Langenscheidt</i> , Repetitorium gramatyczne <i>S. Bęza</i> .

Macierz efektów kształcenia								
Efekt kształcenia	Odniesienie danego efektu kształcenia do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Stopień w jakim efekty kształcenia związane są z przedmiotem	Odniesienie danego efektu do efektów specjalnościowych	Stopień w jakim efekty kształcenia związane są z przedmiotem	Cele przedmiotu	Treści programowe	Metody i środki dydaktyczne	Sposoby oceniania
EKW1	K_W10	++			C1, C2, C3	ĆW 1,2, 3	1,2,3,5	F1, F4, P2
EKW2	K_W11	+++			C2, C3, C4	ĆW 7,8	3,4,5	F1, F2, F6, P1
EKW3	K_W15	++			C2, C3, C4	ĆW 4, 9	2,5	F1 , F3 F5, P2, P4
EKW4	K_W18	++			C3, C4	ĆW 1, 14	3,5	F3, F4, P1, P3
EKU 1	K_U01	++			C2, C3, C5	ĆW 5,6,10, 11	1,3,4,5	F1, P3, F6, P1
EKU2	K_U03	++			C2, C3, C4	ĆW 9	2,5	F1, F5,F3, P2
EKU3	K_U07	+++			C2, C3, C4, C5	ĆW 14, 15	1,2,4,5	F1, F2, P1, P2
EKU4	K_U09	++			C2, C3	ĆW 1,2, 12	1,2,3,5	F1, F4, P2
EKK1	K_K02	++			C2, C3,	ĆW 4, 9	2,5	F1 , F3 F5, P2, P4
EKK2	K_K05	+++			C3, C4	ĆW 5,6,10, 11	1,3,4,5	F1, P3, F6, P1
EKK3	K_K11	++			C4, C5	ĆW 9, ĆW13	2,5	F1, F5,F3, P2

Formy oceny - szczegóły	
Na ocenę 2 (ndst)	nie zna i nie rozumie elementarnych zwrotów potocznych i wyrażeń dotyczących życia codziennego, np. miejsca zamieszkania, ludzi, hobby, pracy, itp, nie rozumie tekstów podręcznikowych; nie potrafi porozumiewać się przy użyciu różnych technik w zakresie życia codziennego; nie potrafi mówić, pisać oraz nie rozumie tekstów w zakresie języka ogólnego; nie potrafi pozyskiwać potrzebnych informacji z literatury, baz danych oraz innych źródeł; nie rozumie potrzeby rozwijania znajomości języka obcego
Na ocenę 3 (dst)	opanował w stopniu podstawowym zwroty potoczne i wyrażenia dotyczące życia codziennego, np. miejsca zamieszkania, ludzi, hobby, pracy, itp; rozumie teksty podręcznikowe w stopniu podstawowym; potrafi porozumiewać się przy użyciu różnych technik w zakresie życia codziennego w stopniu podstawowym; potrafi mówić, pisać oraz rozumie teksty w zakresie języka ogólnego w stopniu podstawowym; potrafi pozyskiwać potrzebne informacje z literatury, baz danych oraz innych źródeł w stopniu podstawowym; rozumie potrzebę rozwijania znajomości języka obcego w stopniu znikomym
Na ocenę 3+ (dst+)	opanował w stopniu zadowalającym zwroty potoczne i wyrażenia dotyczące życia codziennego, np. miejsca zamieszkania, ludzi, hobby, pracy, itp.; rozumie teksty podręcznikowe ; rozumie teksty podręcznikowe w stopniu zadowalającym; potrafi porozumiewać się przy użyciu różnych technik w zakresie życia codziennego w stopniu zadowalającym; potrafi mówić, pisać oraz rozumie teksty w zakresie języka ogólnego w stopniu zadowalającym; potrafi pozyskiwać potrzebne informacje z literatury, baz danych oraz innych źródeł w stopniu zadowalającym; rozumie potrzebę rozwijania znajomości języka obcego w stopniu zadowalającym

Na ocenę 4 (db)	opanał w zwroty potoczne i wyrażenia dotyczące życia codziennego, np. miejsca zamieszkania, ludzi, hobby, pracy, itp.; rozumie teksty podręcznikowe; potrafi porozumiewać się przy użyciu różnych technik; rozumie teksty podręcznikowe w stopniu zasadniczym; potrafi porozumiewać się przy użyciu różnych technik w zakresie życia codziennego bez większych zakłóceń w ich przekazywaniu; potrafi mówić, pisać oraz rozumie teksty w zakresie języka ogólnego bez większych zakłóceń; potrafi pozyskiwać potrzebne informacje z literatury, baz danych oraz innych źródeł; rozumie potrzebę rozwijania znajomości języka obcego.
Na ocenę 4+ (db+)	opanał w zwroty potoczne i wyrażenia dotyczące życia codziennego, np. miejsca zamieszkania, ludzi, hobby, pracy, itp.; rozumie teksty podręcznikowe; potrafi płynnie porozumiewać się przy użyciu różnych technik; potrafi mówić, pisać oraz rozumie teksty; rozumie teksty podręcznikowe wykazując nieznaczną nieznajomość słów w języku obym; potrafi porozumiewać się przy użyciu różnych technik w zakresie życia codziennego z nielicznymi zakłóceniami w ich przekazywaniu; potrafi mówić, pisać oraz rozumie teksty w zakresie języka ogólnego z nielicznymi zakłóceniami; potrafi pozyskiwać potrzebne informacje z literatury, baz danych oraz innych źródeł; rozumie potrzebę rozwijania znajomości języka obcego
Na ocenę 5 (bdb)	opanał w zwroty potoczne i wyrażenia dotyczące życia codziennego w stopniu bardzo dobrym, rozumie teksty podręcznikowe; potrafi porozumiewać się przy użyciu różnych technik bezbłędnie; potrafi mówić, pisać oraz rozumie teksty; rozumie potrzebę rozwijania znajomości języka obcego; rozumie teksty podręcznikowe bez korzystania ze słownika języków obcych; potrafi płynnie porozumiewać się przy użyciu różnych technik w zakresie życia codziennego bez zakłóceń w ich przekazywaniu; potrafi płynnie mówić, pisać oraz rozumie teksty w zakresie języka ogólnego bez zakłóceń; potrafi samodzielnie pozyskiwać potrzebne informacje z literatury, baz danych oraz innych źródeł; rozumie potrzebę rozwijania znajomości języka obcego

<b>Prowadzący zajęcia:</b>	mgr Renata Józwiak
<b>Adres e-mail:</b>	rjozwiak@pwsz.chelm.pl
<b>Jednostka organizacyjna:</b>	Katedra Stosunków Międzynarodowych Instytut Neofilologii